

# UMWELTVERTRÄGLICHKEITSSTUDIE STUDIO DI IMPATTO AMBIENTALE

## ERRICHTUNG DER AUFSTIEGSANLAGE UND SKIPISTEN AM „KLEIN GITSCH“ IM SKIGEBIET GITSCHBERG IN MERANSEN REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO DI RISALITA E DELLE PISTE DA SCI SUL "PICCOLO MONTE CUZZO" NELLA ZONA SCIISTICA MONTE CUZZO A MARANZA

### INHALT / CONTENUTO

## TECHNISCHES PROJEKT

### ALLGEMEINE PLÄNE

- Übersichtskarte 1:50.000
- Fachplan für Skipisten und Aufstiegsanlagen 1:50.000
- Register für Skipisten und Aufstiegsanlagen 1:10.000
- Auszug aus dem Landschaftsplan 1:10.000
- Orthofoto 1:5.000
- Katastermappe 1:5.000
- Verzeichnis der Grundeigentümer

Datum data	bearb. elab.	gepr. esam.
Juli 2021	DB	MP
Anlage	Allegato	

# 04.1

### AUFTRAGGEBER / COMMITTENTE

**GITSCHBERG JOCHTAL AG - S.p.A**  
Jochtalstrasse - via Jochtal 1  
39037 Mühlbach/Vals - Rio di Pusteria/Valles



### PROJEKTANT UND KOORDINATOR / PROGETTISTA E COORDINATORE

## iPM

Ingenieurbüro - Studio di ingegneria  
Dr. Ing. Markus Pescollderung  
Dr. Ing. Udo Mall

I-39031 Bruneck/Brunico, Gilmplatz/piazza Gilm 2  
t. 0474/050005 f. 0474/831093 info@ipm.bz



### ARBEITSGRUPPE / GRUPPO DI LAVORO

## Jesacher

Geologiebüro - Studio di geologia  
I-39031 Bruneck/Brunico, Via Carl-Toldt-Straße 11  
t. 0474/409376 f. 0474/831093 info@jesacher.bz



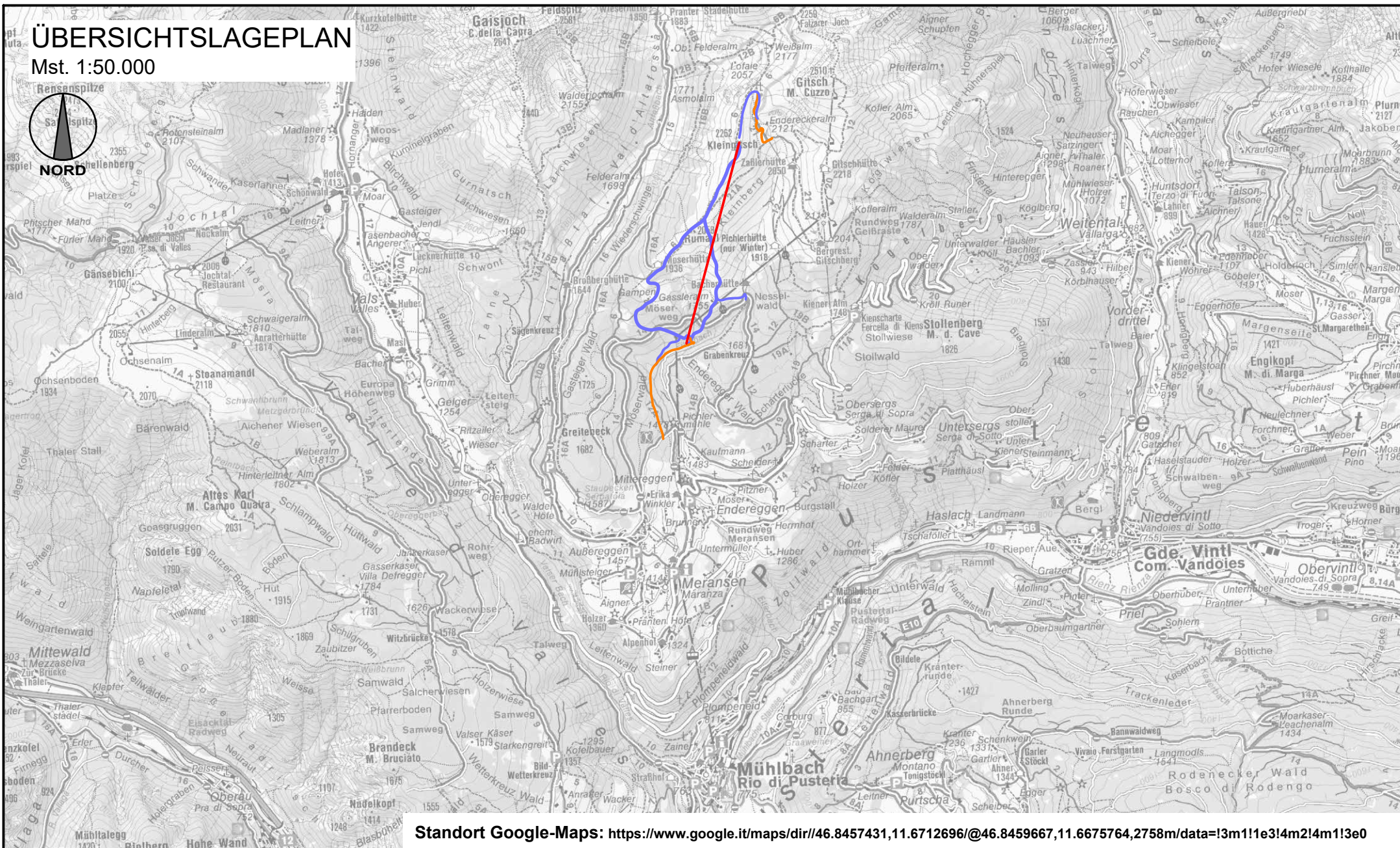
## UMWELT GIS

Dr. Stefan Gasser  
I-39042 Brixen - Köstlanstraße 119/A  
Tel. 0472/971052 www.umwelt-gis.it



# ÜBERSICHTSLAGEPLAN

Mst. 1:50.000



Standort Google-Maps: <https://www.google.it/maps/dir/46.8457431,11.6712696/@46.8459667,11.6675764,2758m/data=!3m1!1e3!4m2!4m1!3e0>

PROJEKT / PROGETTO

15200

**ERRICHTUNG DER AUFSTIEGSANLAGE UND SKIPISTEN AM  
"KLEIN GITSCH" IM SKIGEBIET GITSCHBERG IN MERANSEN**

Mai 2021

DB

Datum / data

bearb. / elab.

PROJEKTANT / PROGETTISTA

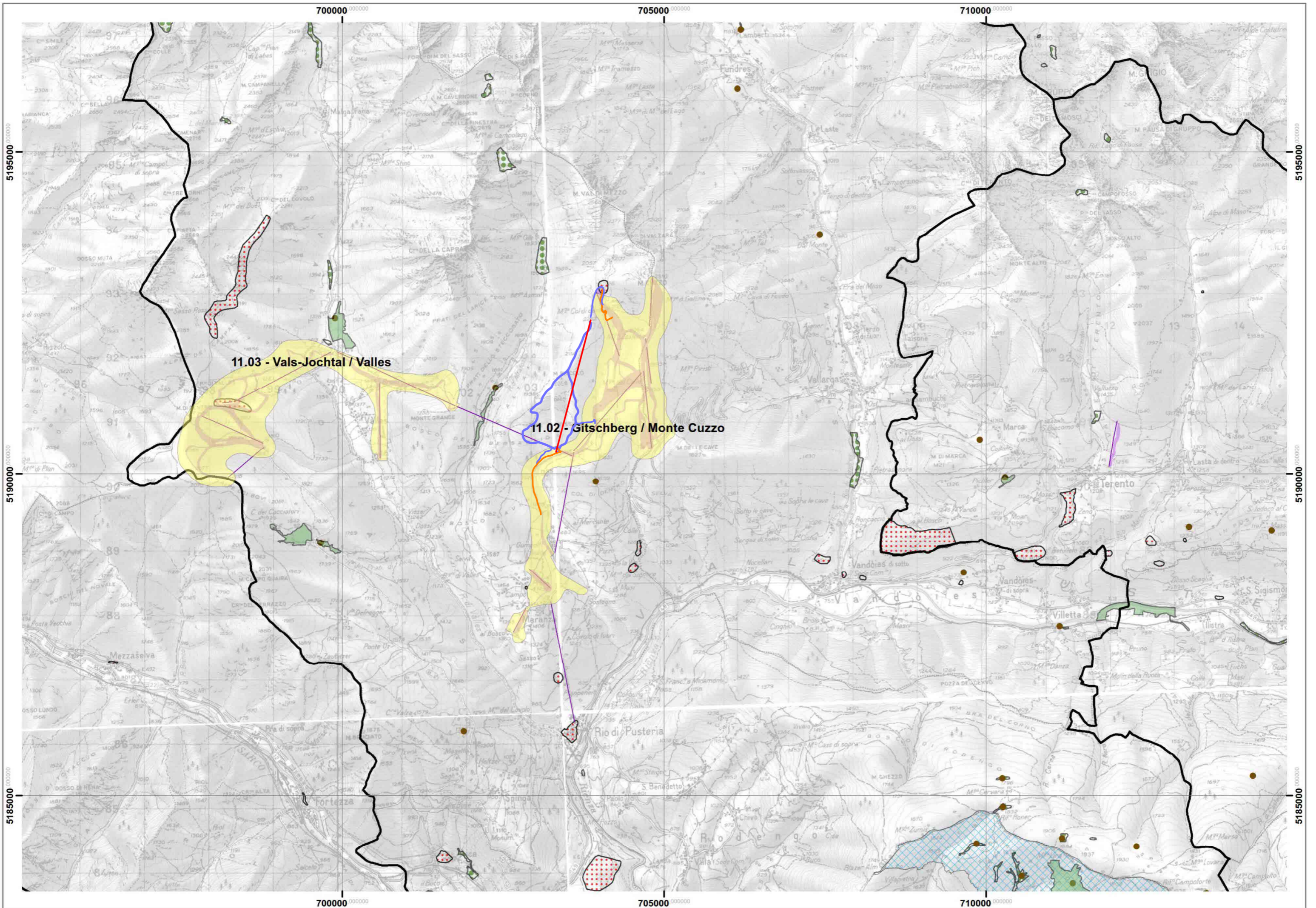
**iPM**

Ingenieurbüro - Studio di ingegneria  
Dr. Ing. Markus Pescoldlerungg / Dr. Ing. Udo Mall

I-39031 Bruneck/Brunico, Gilmpatz/piazza Gilm 2 - t. 0474/050005 - info@ipm.bz - www.ipm.bz

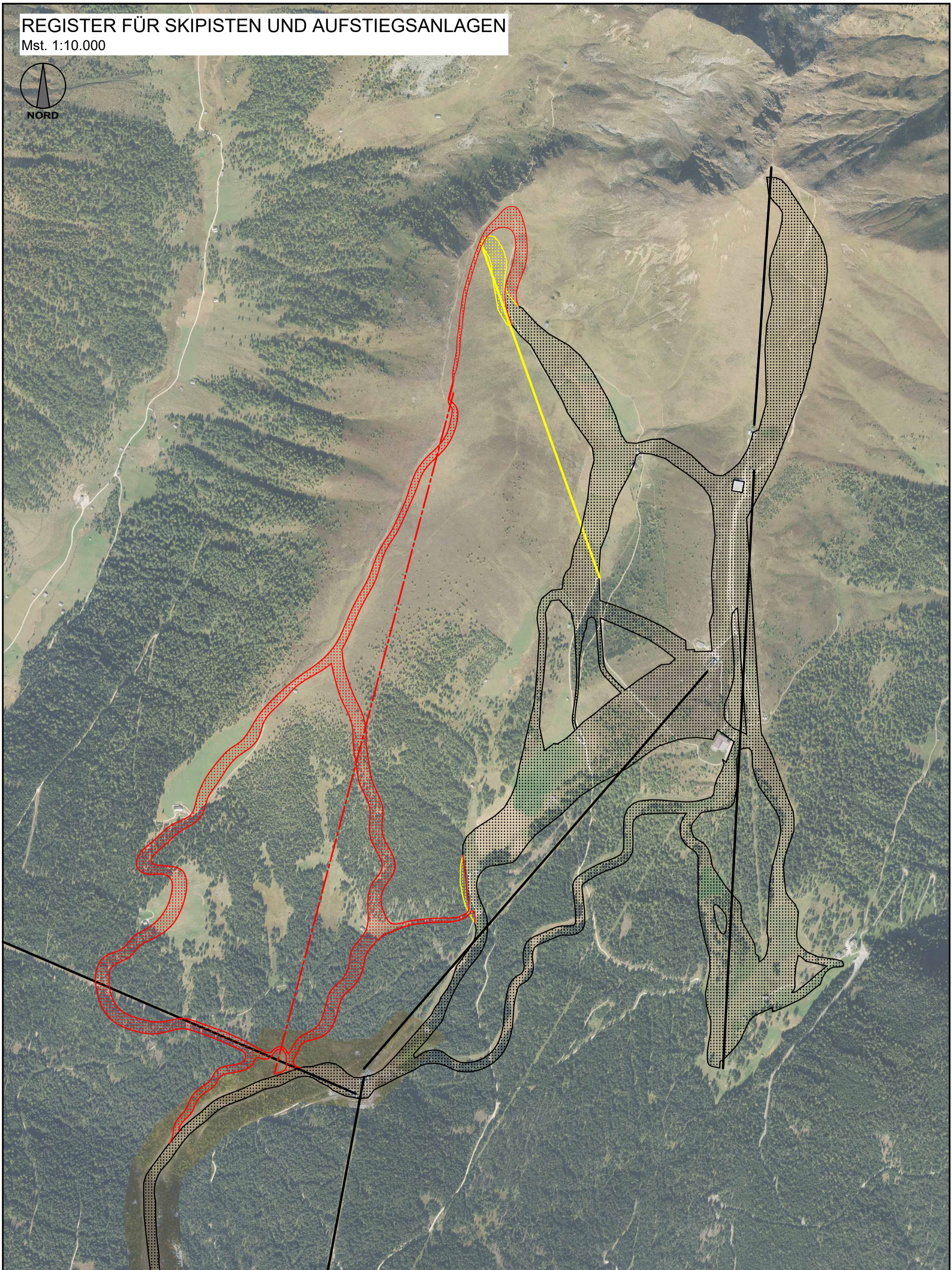


Diese Zeichnung darf ohne unsere Genehmigung weder vervielfältigt noch Dritten zugänglich gemacht werden / È vietata la riproduzione nonché la trasmissione a terzi di questo documento senza la nostra autorizzazione



# REGISTER FÜR SKIPISTEN UND AUFSTIEGSANLAGEN

Mst. 1:10.000



PROJEKT / PROGETTO

15200

**ERRICHTUNG DER AUFSTIEGSANLAGE UND SKIPISTEN AM  
"KLEIN GITSCH" IM SKIGEBIET GITSCHBERG IN MERANSEN**

Mai 2021

DB

Datum / data

bearb. / elab.

PROJEKTANT / PROGETTISTA

**iPM**

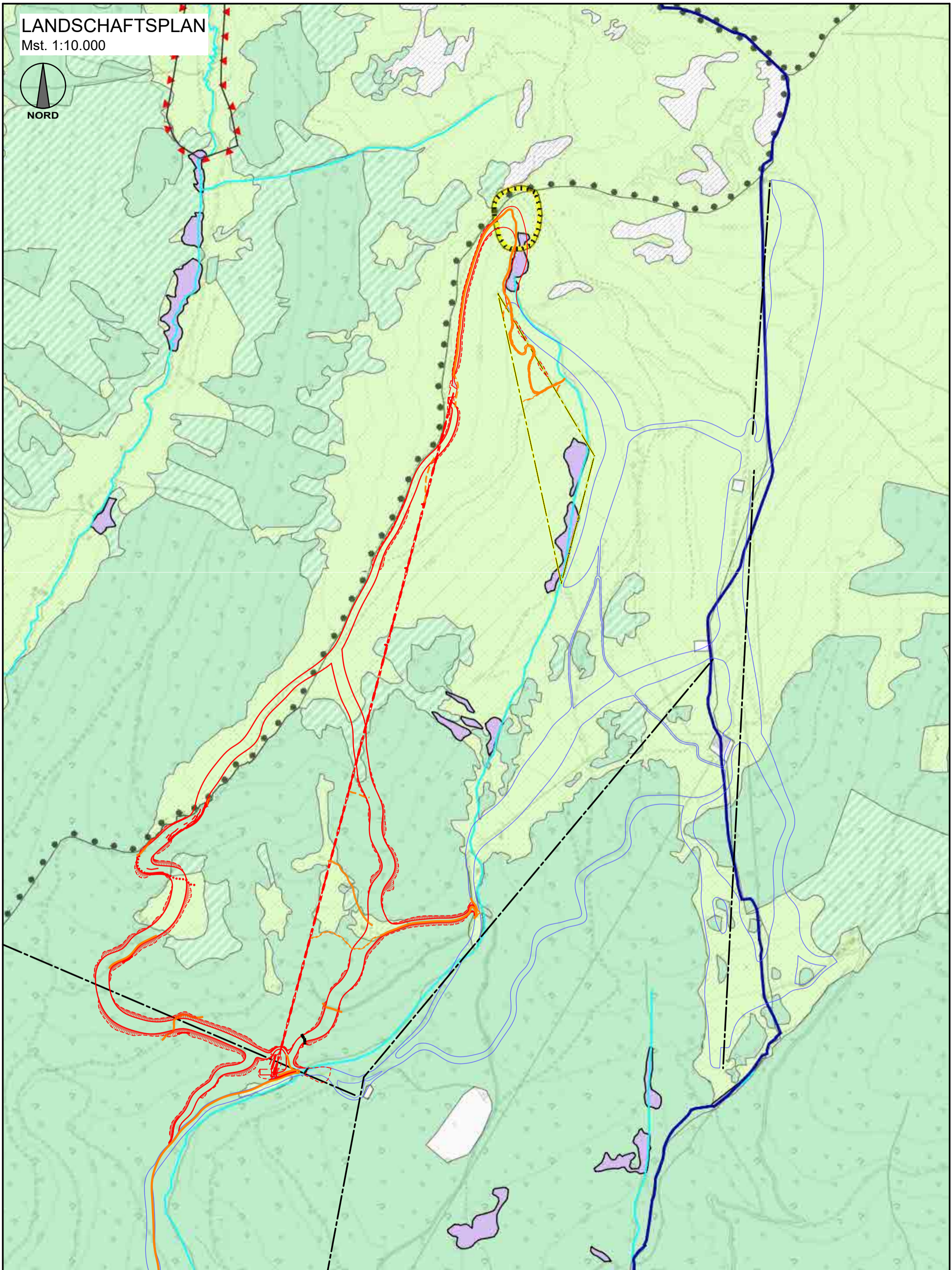
Ingenieurbüro - Studio di ingegneria  
Dr. Ing. Markus Pescollderungg / Dr. Ing. Udo Mall

I-39031 Bruneck/Brunico, Gilmpfatz/piazza Gilm 2 - t. 0474/050005 - info@ipm.bz - www.ipm.bz



# LANDSCHAFTSPLAN

Mst. 1:10.000



PROJEKT / PROGETTO

15200

**ERRICHTUNG DER AUFSTIEGSANLAGE UND SKIPISTEN AM  
"KLEIN GITSCH" IM SKIGEBIET GITSCHBERG IN MERANSEN**

Mai 2021

DB

Datum / data

bearb. / elab.

PROJEKTANT / PROGETTISTA

**iPM**

Ingenieurbüro - Studio di ingegneria  
Dr. Ing. Markus Pescollderungg / Dr. Ing. Udo Mall

I-39031 Bruneck/Brunico, Gilmpatz/piazza Gilm 2 - t. 0474/050005 - info@ipm.bz - www.ipm.bz

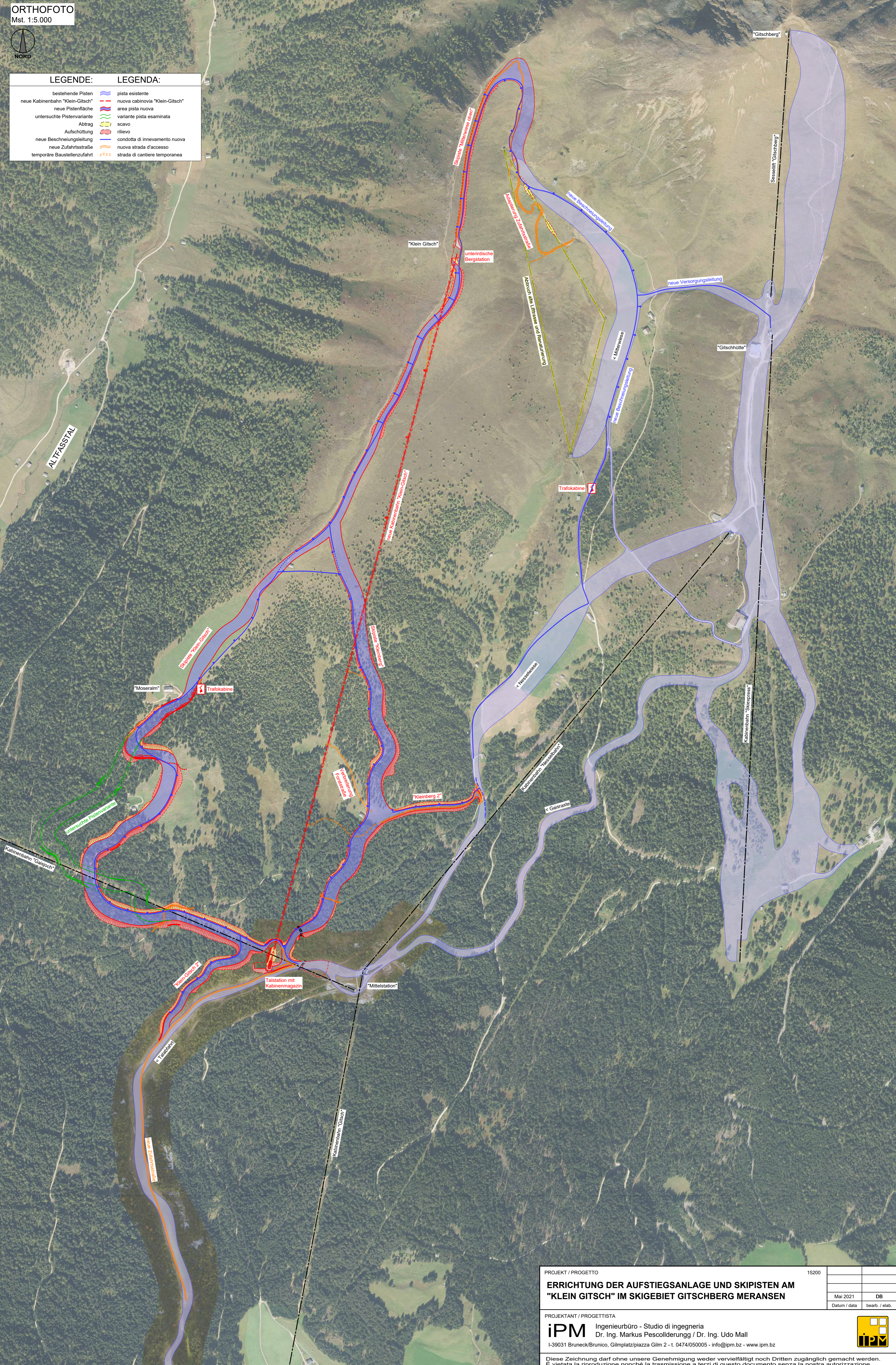




LEGENDE:

LEGENDA:

- |                                 |  |                                |
|---------------------------------|--|--------------------------------|
| bestehende Pisten               |  | pista esistente                |
| neue Kabinenbahn "Klein-Gitsch" |  | nuova cabinovia "Klein-Gitsch" |
| neue Pistenfläche               |  | area pista nuova               |
| untersuchte Pistenvariante      |  | variante pista esaminata       |
| Abtrag                          |  | scavo                          |
| Aufschüttung                    |  | rilevo                         |
| neue Beschneiungsleitung        |  | condotta di innevamento nuova  |
| neue Zufahrtsstraße             |  | nuova strada d'accesso         |
| temporäre Baustellenzufahrt     |  | strada di cantiere temporanea  |



PROJEKT / PROGETTO	15200		
<b>ERRICHTUNG DER AUFSTIEGSANLAGE UND SKIPISTEN AM "KLEIN GITSCH" IM SKIGEBIET GITSCHBERG MERANSEN</b>			
		Mai 2021	DB
Datum / data		bearb. / elab.	

PROJEKTANT / PROGETTISTA  
**iPM** Ingenieurbüro - Studio di ingegneria  
 Dr. Ing. Markus Pescolderrugg / Dr. Ing. Udo Mall  
 I-39031 Bruneck/Brunico, Gilmplatz/piazza Gilm 2 - T. 0474/050005 - info@ipm.bz - www.ipm.bz





**KATASTERMAPPE / MAPPA CATASTALE**

Mst./Sc. 1:5.000

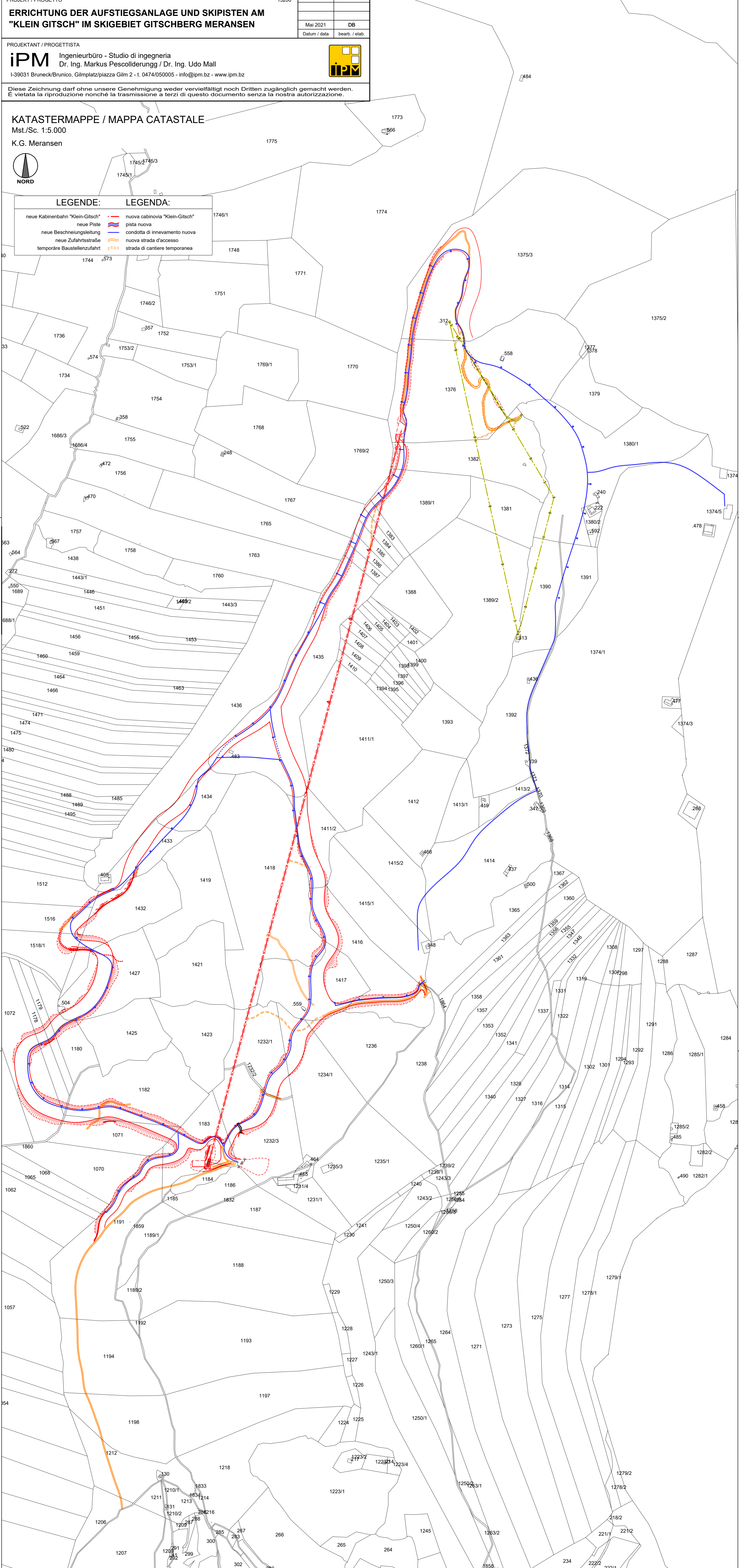
K.G. Meransen



**LEGENDE:**

**LEGENDA:**

- neue Kabinenbahn "Klein-Gitsch" —
- neue Piste —
- neue Beschneiungsleitung —
- neue Zufahrtsstraße —
- temporäre Baustellenzufahrt - - -
- nuova cabinovia "Klein-Gitsch" —
- pista nuova —
- condotta di innevamento nuova —
- nuova strada d'accesso —
- strada di cantiere temporanea - - -



## ERRICHTUNG DER AUFSTIEGSANLAGE UND SKIPISTEN AM "KLEIN-GITSCH" IM SKIGEBIET GITSCHERG MERANSEN

### VERZEICHNIS DER GRUNDEIGENTÜMER

Parz.	K.G.	E.Z.	Eigentümer
<b>Kabinenbahn "Klein-Gitsch" + Linienleitungen + Zufahrten</b>			
1184	Meransen	67 II	Lechner Alfred, Brixen, 29/12/1961
1183	Meransen	156 II	Lechner Frieda, Mühlbach, 22/07/1952
1232/3	Meransen	273 II	Lechner Frieda, Mühlbach, 22/07/1952
1232/2	Meransen	274 II	Lechner Alfred (Brixen, 29/12/1961) und Lechner Frieda (Mühlbach, 22/07/1952)
1232/1	Meransen	67 II	Lechner Alfred, Brixen, 29/12/1961
1234/1	Meransen	31 I	Peintner Roland, Brixen, 24/07/1977
1236	Meransen	45 I	Stolz Karl, Mühlbach, 15/09/1951
1418	Meransen	22 II	Lechner Alfred, Brixen, 29/12/1961
1417	Meransen	22 II	Lechner Alfred, Brixen, 29/12/1961
1411/2	Meransen	59 II	Mair Johann, Mühlbach, 07/07/1949
1435	Meransen	31 I	Peintner Roland, Brixen, 24/07/1977
1411/1	Meransen	31 I	Peintner Roland, Brixen, 24/07/1977
1410	Meransen	46 I	Oberhofer Maria, Terenten, 28/08/1931
1409	Meransen	17 II	Hotel Brunnerhof GmbH, Meran
1408	Meransen	37 I	Lechner Alfred, Brixen, 29/12/1961
1407	Meransen	43 I	Madlaner Leo, Mühlbach, 10/04/1957
1406	Meransen	27 II	Mair Pius, Mühlbach, 03/05/1928
1405	Meransen	43 I	Madlaner Leo, Mühlbach, 10/04/1957
1387	Meransen	57 I	Rieder Josef, Mühlbach, 17/03/1977
1386	Meransen	17 I	Stolz Karl, Brixen, 08/04/1968
1385	Meransen	57 I	Rieder Josef, Mühlbach, 17/03/1977
1384	Meransen	31 I	Peintner Roland, Brixen, 24/07/1977
1383	Meransen	57 I	Rieder Josef, Mühlbach, 17/03/1977
1389/1	Meransen	41 I	Oberhofer Johann, Mühlbach, 11/08/1960
1382	Meransen	41 I	Oberhofer Johann, Mühlbach, 11/08/1960
1769/2	Meransen	33 I	Untersteiner Alfred, Bruneck, 29/05/1973
1376	Meransen	41 I	Oberhofer Johann, Mühlbach, 11/08/1960



**ERRICHTUNG DER AUFSTIEGSANLAGE UND SKIPISTEN AM "KLEIN-GITSCH" IM SKIGEBIET GITSCHERG MERANSEN**

**VERZEICHNIS DER GRUNDEIGENTÜMER**

Parz.	K.G.	E.Z.	Eigentümer
<b>Skipiste "Klein-Gitsch" + Beschneigungsanlage</b>			
1376	Meransen	41 I	Oberhofer Johann, Mühlbach, 11/08/1960
1382	Meransen	41 I	Oberhofer Johann, Mühlbach, 11/08/1960
1389/1	Meransen	41 I	Oberhofer Johann, Mühlbach, 11/08/1960
1383	Meransen	57 I	Rieder Josef, Mühlbach, 17/03/1977
1384	Meransen	31 I	Peintner Roland, Brixen, 24/07/1977
1385	Meransen	57 I	Rieder Josef, Mühlbach, 17/03/1977
1386	Meransen	17 I	Stolz Karl, Brixen, 08/04/1968
1387	Meransen	57 I	Rieder Josef, Mühlbach, 17/03/1977
1435	Meransen	31 I	Peintner Roland, Brixen, 24/07/1977
1436	Meransen	31 I	Peintner Roland, Brixen, 24/07/1977
1434	Meransen	31 I	Peintner Roland, Brixen, 24/07/1977
1433	Meransen	31 I	Peintner Roland, Brixen, 24/07/1977
1432	Meransen	17 I	Stolz Karl, Brixen, 08/04/1968
1512	Meransen	66 I	Gablone Gabriel, Brixen, 09/10/1995
1516	Meransen	4 I	Sieberlechner Alfred, Mühlbach, 21/07/1940
1518/1	Meransen	39 I	Unterkircher Josef, Mühlbach, 19/03/1955
1427	Meransen	39 I	Unterkircher Josef, Mühlbach, 19/03/1955
1425	Meransen	39 I	Unterkircher Josef, Mühlbach, 19/03/1955
.504	Meransen	39 I	Unterkircher Josef, Mühlbach, 19/03/1955
1180	Meransen	1 I	Oberhofer Leopold, Brixen, 23/05/1965
1179	Meransen	12 I	Oberhofer Claudia, Brixen, 20/08/1988
1178	Meransen	23 I	Stampfl Florian, Brixen, 16/04/1991
1072	Meransen	59 I	Peintner Markus, Brixen, 08/01/1966
1073	Meransen	485 II	Fischnaller Simon, Brixen, 28/07/1985
1860	Meransen	44 II	Öffentliches Gut
1182	Meransen	1 II	Pfarrei zum heiligen Apostel Jakobus Meransen, Mühlbach
1071	Meransen	17 I	Stolz Karl, Brixen, 08/04/1968

## ERRICHTUNG DER AUFSTIEGSANLAGE UND SKIPISTEN AM "KLEIN- GITSCH" IM SKIGEBIET GITSCHERG MERANSEN

### VERZEICHNIS DER GRUNDEIGENTÜMER

Parz.	K.G.	E.Z.	Eigentümer
1183	Meransen	156 II	Lechner Frieda, Mühlbach, 22/07/1952
1191	Meransen	27 I	Lechner Karl, Mühlbach, 18/01/1955
1070	Meransen	66 I	Gablone Gabriel, Brixen, 09/10/1995
1068	Meransen	64 I	Stolz Josef, Brixen, 19/03/1970
1065	Meransen	7 I	Untersteiner Karl, Brixen, 22/10/1961
1062	Meransen	4 I	Sieberlechner Alfred, Mühlbach, 21/07/1940
<b>Skipiste "Kleinberg" + Beschneiungsanlage</b>			
1435	Meransen	31 I	Peintner Roland, Brixen, 24/07/1977
1411/1	Meransen	31 I	Peintner Roland, Brixen, 24/07/1977
1411/2	Meransen	59 II	Mair Johann, Mühlbach, 07/07/1949
1418	Meransen	22 II	Lechner Alfred, Brixen, 29/12/1961
1415/1	Meransen	45 I	Stolz Karl, Mühlbach, 15/09/1951
1416	Meransen	37 I	Lechner Alfred, Brixen, 29/12/1961
1417	Meransen	22 II	Lechner Alfred, Brixen, 29/12/1961
1415/1	Meransen	45 I	Stolz Karl, Mühlbach, 15/09/1951
1365	Meransen	279 II	Kirchler Antonia (Ahrntal, 18/06/1951) und Rieder Augustin (Mühlbach, 16/03/1947)
1864	Meransen	44 II	Öffentliches Gut
1238	Meransen	45 I	Stolz Karl, Mühlbach, 15/09/1951
1236	Meransen	45 I	Stolz Karl, Mühlbach, 15/09/1951
.559	Meransen	22 II	Lechner Alfred, Brixen, 29/12/1961
1234/1	Meransen	31 I	Peintner Roland, Brixen, 24/07/1977
1232/1	Meransen	67 II	Lechner Alfred, Brixen, 29/12/1961
1232/2	Meransen	274 II	Lechner Alfred (Brixen, 29/12/1961) und Lechner Frieda (Mühlbach, 22/07/1952)
1232/3	Meransen	273 II	Lechner Frieda, Mühlbach, 22/07/1952
1183	Meransen	156 II	Lechner Frieda, Mühlbach, 22/07/1952
1184	Meransen	67 II	Lechner Alfred, Brixen, 29/12/1961
1186	Meransen	43 I	Madlaner Leo, Mühlbach, 10/04/1957

## ERRICHTUNG DER AUFSTIEGSANLAGE UND SKIPISTEN AM "KLEIN- GITSCH" IM SKIGEBIET GITSCHERG MERANSEN

### VERZEICHNIS DER GRUNDEIGENTÜMER

Parz.	K.G.	E.Z.	Eigentümer
<b>Skipiste "Mitterwiese oben" + Beschneiungsanlage + neue Zufahrtsstraße</b>			
1376	Meransen	41 I	Oberhofer Johann, Mühlbach, 11/08/1960
1375/3	Meransen	411 II	Oberhofer Johann, Mühlbach, 11/08/1960
1376	Meransen	41 I	Oberhofer Johann, Mühlbach, 11/08/1960
1382	Meransen	41 I	Oberhofer Johann, Mühlbach, 11/08/1960
<b>Abbruch bestehender Schlepplift</b>			
.312	Meransen	40 II	Lechner Erich (Mühlbach, 03/03/1942), Oberhofer Johann (Mühlbach, 11/08/1960) und Pichler Johann (Vintl, 14/11/1936)
1375/3	Meransen	411 II	Oberhofer Johann, Mühlbach, 11/08/1960
1376	Meransen	41 I	Oberhofer Johann, Mühlbach, 11/08/1960
1382	Meransen	41 I	Oberhofer Johann, Mühlbach, 11/08/1960
1381	Meransen	23 II	Lechner Roland, Brixen, 01/12/1972
1380/1	Meransen	38 I	Lechner Roland, Brixen, 01/12/1972
1390	Meransen	60 I	Oberhofer Oskar, Brixen, 26/11/1977
1389/2	Meransen	30 I	Fischnaller Peter, Bruneck, 18/09/1970
.313	Meransen	60 I	Oberhofer Oskar, Brixen, 26/11/1977
<b>neue Zufahrtsstraße über Talabfahrt</b>			
1206	Meransen	58 I	Gruber Dietmar, Brixen, 30/04/1974
1212	Meransen	52 I	Peintner Daniel, Brixen, 28/05/1979
1198	Meransen	41 I	Oberhofer Johann, Mühlbach, 11/08/1960
1194	Meransen	78 II	Oberhofer Raimund, Brixen, 23/01/1970
1191	Meransen	27 I	Lechner Karl, Mühlbach, 18/01/1955
1183	Meransen	156 II	Lechner Frieda, Mühlbach, 22/07/1952
1184	Meransen	67 II	Lechner Alfred, Brixen, 29/12/1961

**ERRICHTUNG DER AUFSTIEGSANLAGE UND SKIPISTEN AM "KLEIN-GITSCH" IM SKIGEBIET GITSCHERG MERANSEN**

**VERZEICHNIS DER GRUNDEIGENTÜMER**

Parz.	K.G.	E.Z.	Eigentümer
<b>Versorgungs- und Beschneigungsleitung "Mitterwiese"</b>			
1380/1	Meransen	38 I	Lechner Roland, Brixen, 01/12/1972
1391	Meransen	60 I	Oberhofer Oskar, Brixen, 26/11/1977
1858	Meransen	44 II	Öffentliches Gut
1374/1	Meransen	31 II	Fraktion Meransen der Gemeinde Mühlbach
1374/5	Meransen	472 II	Gitschberg Jochtal A.G., Mühlbach
1380/2	Meransen	173 II	Lechner Manfred (Brixen, 18/01/1977) und Stubenruss Aloisia (Mühlbach, 09/06/1951)
1390	Meransen	60 I	Oberhofer Oskar, Brixen, 26/11/1977
1392	Meransen	30 I	Fischnaller Peter, Bruneck, 18/09/1970
1371	Meransen	31 II	Fraktion Meransen der Gemeinde Mühlbach
1370	Meransen	31 II	Fraktion Meransen der Gemeinde Mühlbach
1414	Meransen	36 I	Hofer Grünfelder Matthias, Brixen, 11/12/1962
1415/2	Meransen	62 I	Stolz Albert, Mühlbach, 01/08/1959
1415/1	Meransen	45 I	Stolz Karl, Mühlbach, 15/09/1951